

**PAR LORENZO PANCINO**



# LE MÉTIER DE **VOIX OFF**

## AVEZ-VOUS LE POTENTIEL?



**LORENZO PANCINO**  
COMÉDIEN VOIX-OFF PROFESSIONNEL



## Table des matières

<b>PRÉFACE .....</b>	<b>3</b>
<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>6</b>
<b>1. Ma bio en (très) bref .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Entrez dans la magie de la voix-off.....</b>	<b>8</b>
<b>3. Les 7 clefs pour devenir voix-off.....</b>	<b>11</b>
<b>LE MÉTIER DE VOIX-OFF .....</b>	<b>12</b>
<b>4. La voix-off, qu'est-ce que c'est ?.....</b>	<b>12</b>
<b>5. Une profession à plusieurs facettes .....</b>	<b>15</b>
<b>6. Une activité à la croissance exponentielle.....</b>	<b>17</b>
<b>7. Un marché qui a besoin de nouveaux talents .....</b>	<b>22</b>
<b>8. La voix-off, plus de 20 spécialités différentes! .....</b>	<b>23</b>
<b>9. Les 7 registres fondamentaux de la voix-off.....</b>	<b>24</b>
<b>LE CHEMIN À PARCOURIR POUR DEVENIR VOIX-OFF.....</b>	<b>25</b>
<b>10. Plan de carrière voix-off .....</b>	<b>25</b>
<b>11. Comment s'entraîner et où se former ?.....</b>	<b>27</b>
<b>CONCLUSION .....</b>	<b>30</b>
<b>Aides et liens.....</b>	<b>31</b>

## PRÉFACE

Ils sont autour de nous, partout, tout le temps.

Ils agissent chaque jour, l'air de rien... Dans la pénombre, inlassablement. Parfois nous en croisons, sans le savoir, sans pouvoir les identifier mais pourtant ils sont là et bien là. Chaque jour...

A la radio ? Oui ! A la télé ? Oui ! Au cinéma ? Oui, aussi. Sur le quai d'une gare, dans la voiture, dans mon ordinateur, mon GPS ? Oui, oui, au musée aussi, ou dans votre portable !

Un visage banal ? Non. Quelque chose de particulier dans la démarche, le regard ? Non, pas de signe particulier, rien... Non, j'ai beau chercher, on peut les croiser cent fois sans savoir. Mais où ? Partout ! Chaque jour ! Et ils agissent dans l'ombre ? Oui, dans l'ombre des studios, des audits, des stars. Ce sont des agents secrets ? Ah non ! Mais vous pouvez les appeler off... Voix-off !

Comme va vous l'expliquer Lorenzo dans son livre, on peut dire qu'il y a ceux dont la voix-off fait partie de leur métier : journalistes ou chroniqueurs, par exemple.

Et ceux dont la voix-off EST leur métier à part entière, car oui, voix-off c'est un vrai métier, dont l'étendue est vaste, bien plus que vous ne l'imaginez peut-être. Un vaste métier qui demande des capacités très diverses.

Des capacités artistiques, bien sûr, mais aussi techniques. Il faut travailler l'articulation et la respiration afin de contrôler sa voix pour mieux la moduler, la modeler, la projeter.

Il faut savoir bien lire à voix haute ( ne riez pas ! ). Ça veut dire comprendre le texte pour être bien compris, donc placer une césure au bon moment, une inflexion, oui, mais pas trop, à moins qu'on ne vous le demande, ne pas trop caricaturer, à moins qu'on ne vous le demande, parler plus fort, moins fort, avec de l'emphase, mais pas trop, savoir doser quoi, oui, mais pour qui, pour quoi ?

Attendez, pas si vite, vous voudriez connaître la fin de l'histoire avant de l'avoir lu ? Je vous le promets, Lorenzo va vous expliquer tout ça et en détail.

Mais en bref, imaginez un comédien privé d'expression corporelle à qui l'on impose un slalom géant, dont chaque porte représente une contrainte artistique (une césure là et le ton impliqué ici, et l'articulation sur la marque...). Le résultat devant bien évidemment entrer dans un timing précis, et le tout avec le sourire s'il vous plaît.

Vous avez remarqué le nombre de « et » dans la phrase précédente ? Voilà, c'est ça, la voix-off : un nouveau challenge à relever chaque jour, mais dans l'ombre, sans médaille. Alors, ça vous tente ? Envie d'en savoir un peu plus sur ce métier ? Envie de devenir le prochain 007 de la pub ou de la bande-annonce télé ? Oui ? Mais comment faire ?

C'est très simple : lisez jusqu'au bout "l'arme fatale" que le destin vient de mettre entre vos mains et vous devriez obtenir les réponses à toutes vos questions. Suivez les conseils de Lorenzo. Voici « Débuter dans la voix-off », un extrait de la Découverte de la voix-off l'unique guide pratique pour devenir voix-off.

Amusez-vous bien et bonne lecture... à voix haute et IN-TEL-LI-GIBLE.

### Gilles Collomb - 1492 production

*Producteur son ( pour Easy Jet, Renault, L'Oréal, SFR, Gaz de France, Vittel, Laboratoires Garnier, Télé 2, Easy-Jet... A Publicis, puis 15-30 MUSIC ). Professeur à SUP DE PUB pour la stratégie sonore dans la communication.*

PS. Prenez votre temps, ce document ne s'autodétruira pas dans les 20 secondes...



## INTRODUCTION

### 1. Ma bio en (très) bref

Bonjour, Lorenzo Pancino, je suis né le 13 septembre 1964, et j'ai donc 28 ans... à 20 ans près. Mon nom et ma tête ne vous disent peut-être rien, si vous ne me connaissez pas de mon « époque radio-télé», à moins que vous ne soyez ma boulangère. En revanche, si vous entendez ma voix, vous vous direz sans doute : « Ce type, je le connais ! Où l'ai-je entendu ? »

Eh oui ! Vous m'entendez tous les jours sans savoir que c'est moi qui vous vends un max' de produits, qui raconte des histoires à vos enfants, ou qui vous recommande des programmes télé.

J'ai exercé durant plus de quinze ans les métiers d'animateur radio et télé sur *Fun Radio*, *M6*, *Fun TV*, *Skyrock*, *Canal J*, *Oui FM*, *Chérie FM*, *Disney Channel*, *Maxximum*, et chroniqueur à *TF1*. J'ai enregistré ma première voix-off en 1986 à la radio. Aujourd'hui, j'exerce l'un des plus beaux métiers «inconnus» au monde : comédien voix-off.



En 25 ans j'ai dû effectuer plus de 30000 enregistrements ! De la comédie radio, à la pub TV, des bandes- annonces TV à la bande-annonce cinéma ou les pubs de DVD, les habillages radio, en passant par le cartoon et le doublage.

C'est que j'ai la chance de faire partie des quelques caméléons de la profession capables

de produire n'importe quel style de voix et de travailler dans tous les segments du métier. Prétention de ma part penserez-vous peut-être ? Je crois honnêtement que non, car j'ai seulement été lucide sur mes capacités : un don au départ, une aptitude au changement de voix, une culture des médias et du cinéma, l'envie, depuis tout petit, de créer des voix, beaucoup de travail, et surtout une passion pour un métier extraordinaire. En tout cas, c'est un vrai bonheur à vivre. Avant toute chose, je tiens à vous mentionner qu'il s'agit d'un extrait du guide « Découverte de la voix-off ». Cet extrait est une mise en appétit du guide « Découverte de la voix-off ». J'ai écrit ce guide car je vous en souhaite tout autant.

***“Le début est la partie la plus importante de n’importe quel travail”***  
*Platon*



## 2. Entrez dans la magie de la voix-off

Un jour, alors que je venais d'ouvrir mon centre de formation, *Coaching Voix-Off*, mon médecin m'a dit à propos de sa femme, qui venait d'obtenir son diplôme d'avocate :

« Si vous saviez, elle n'arrête pas de s'amuser à créer des voix : dans la voiture, ou en lisant les pages sport du journal, et même, sous la douche, les textes au dos de ses bouteilles de shampoing. Elle s'amuse à imiter les voix des dessins animés, et ça l'éclate ! — Génial ! J'ai répondu. Elle a compris une des bases essentielles pour devenir voix-off : l'amusement ! »

J'ai invité la femme de mon docteur à passer un test d'évaluation en studio, qui s'est avéré très bon. Elle avait les bases : elle savait lire, intelligente dans la compréhension du texte et elle était généreuse.

Elle n'essayait pas de « bien faire », elle s'amusait simplement à lire des textes sans se poser de questions. Et elle avait le « Don ». Pour elle, c'était un vieux rêve que de pouvoir vivre de sa voix...

Au bout de quelques mois de formation, elle a réalisé ce rêve. Aujourd'hui, elle a quitté le barreau pour se consacrer à la voix-off. Moyennant quoi, elle gagne parfois autant en une séance d'enregistrement que lors d'une plaidoirie, et elle s'amuse beaucoup, beaucoup plus ! Et comme elle a maintenant du temps disponible, elle s'est mise au chant, une autre passion cachée...

Et vous, si vous êtes en train de me lire, c'est sans doute qu'un jour vous avez pensé :

« J'ai une voix, je pourrais peut-être en faire mon métier, non ? » Et peut-être aussi vous l'a-t-on déjà suggéré ?

Eh oui, je vous comprends : qui ne rêverait d'avoir un métier où toute la journée, on est libre, on s'amuse à « créer des voix », dans une atmosphère des plus conviviales, en rencontrant plein de gens, où l'on peut apprendre plein de choses ? Et qui, cerise sur le gâteau, peut être vraiment rémunérateur !

Seulement, tout le monde n'est pas forcément armé pour devenir un « artiste » de la voix. La voix-off est une profession bien particulière. Si vous n'en détenez pas les clefs, vous risquez de galérer avant de réaliser votre rêve.

Alors, avant d'investir dans une formation ou dans une carrière qui peut s'avérer coûteuse, mieux vaut en apprendre davantage sur ce sujet. C'est ce que je vous propose de faire ici.

Qui peut devenir voix-off ?



Tout d'abord, y a-t-il un « profil optimal » ? En fait, on arrive souvent à la voix-off parce qu'on exerce déjà un métier qui s'en approche, comme la radio, la télé, le journalisme, le théâtre, le doublage, la chanson, le cinéma, ou la pub.

De plus, depuis quelques années, on voit également s'intéresser à cette profession d'autres catégories de personnes telles que :

- Les chargés de prod ou réalisateurs de films documentaires
- Les passionnés de toutes les voix des pubs et du doublage
- Les personnes ayant l'habitude de parler dans un micro
- Les personnes utilisant leur voix dans le cadre de leur travail : les commerciaux, les avocats, les traducteurs, les standardistes, les hôtesse de l'air et les stewards.

Ces nouveaux venus auront, il est vrai, à franchir des étapes importantes. Il y aura pour eux un travail de prise de conscience de leur voix, d'acceptation, et de connaissance de leur outil, qui peut rendre l'apprentissage plus long et plus fastidieux. Il leur faudra passer le cap de la pudeur, s'entraîner plus que les autres. Surtout, ils devront devenir des artistes et apprendre à se débrouiller seuls.

Dans tous les cas, aujourd'hui le métier s'ouvre de plus en plus, et des pros de la voix-off arrivent vraiment de tous les horizons. Ce qui anime leur désir, c'est cette fascination pour un métier magique...

### Avez-vous le potentiel nécessaire ?

Autant le dire d'emblée, je suis maintenant persuadé que tout le monde ne peut pas devenir un grand pro de la voix-off. En revanche, une grande voix-off peut venir de partout.

Après des années d'exercice du coaching en voix-off, j'ai eu la preuve que de grands talents se sont révélés à force d'entraînement et de volonté. J'ai vu des élèves sans dons particuliers au départ recevoir les félicitations de professionnels au bout de quelques mois seulement de formation...

*Il n'y a pas de règles pour l'accès à cette profession. Il y a vous et vous seul, face à votre envie de faire un métier pas comme les autres.*

L'extrait, « *Débuter dans la voix-off* », vous ouvrira :

1. L'univers caché « de la voix-off »
2. Les multiples facettes du métier
3. Les coulisses de la profession
4. Les opportunités qu'offre le marché de la voix-off
5. Les qualités nécessaires pour évoluer dans ce métier

Vous avez en effet des questions essentielles à vous poser. Est-ce que vous vous voyez dans ce métier ? Avez-vous les dispositions nécessaires et la motivation suffisante pour vous investir ? Pas seulement du point de vue vocal, mais en termes de personnalité et de volonté. L'humilité indispensable pour vous remettre en question ?

Et puis, connaissez-vous la profession, ses contraintes, ses exigences ? Ce métier, comment envisagez-vous de l'exercer : comme une corde supplémentaire à votre "arc artistique", à mi-temps ou à plein temps ?

D'un point de vue technique : avez-vous « une voix » ? Savez-vous l'utiliser pour lire et interpréter un texte ? Savez-vous raconter, vendre ou jouer ?

Grâce au test exclusif online destiné à connaître votre « potentiel voix-off », vous pourrez découvrir ou re-découvrir vos compétences actuelles. Sans plus tarder allez découvrir votre potentiel <http://www.club-voix-off.com/test-voix-off/index.php>

En définitive, le but de cet extrait est de répondre à la question suivante :

**Êtes-vous fait pour faire ce métier... et ce métier est-il fait pour vous ?**

Ce que je vais vous dévoiler dans cet ouvrage est essentiel si vous caressez l'espoir de travailler dans le domaine de la voix-off, le plus beau métier « inconnu » au monde. Je vous offre le mode d'emploi pour y entrer et je vous transmets aussi les clefs pour y réussir.

### ***3. Les 7 clefs pour devenir voix-off***

**A**vant de vous lancer dans l'univers de la voix-off, découvrez les 7 clefs qui vous ouvriront les portes de la voix-off. Revenez-y fréquemment pour méditer leur message et vous en imprégner.

#### **Clef n°1**

**Entrez dans un métier d'amusement, de plaisir et de passion !**

#### **Clef n°2**

**Écoutez-vous sans cesse et apprenez à dompter le micro.**

#### **Clef n°3**

**Aimez votre voix et explorez pleinement ses possibilités.**

#### **Clef n°4**

**Soyez conscient de votre potentiel et lucide sur les efforts à produire.**

#### **Clef n°5**

**Travaillez, persévérez et accrochez vous !**



#### **Clef n°6**

**Apprenez à vous vendre.**

#### **Clef n°7**

**Votre impératif ultime : satisfaire le client.**

## LE MÉTIER DE VOIX-OFF

### 4. La voix-off, qu'est-ce que c'est ?

Par définition, la voix-off est l'ensemble des voix que l'on entend dans les médias, sans jamais les voir. Ce sont, dans l'ombre, celles qui accompagnent notre vie quotidienne.

Vous les trouvez à la télévision, dans les jeux – rappelez-vous Jean-Luc Reichman dans les émissions de Nagui — les pubs, les bandes annonces des programmes ou les documentaires.

Vous les entendez aussi à la radio, au téléphone, ou même sur Internet !

Oui, partout les voix-off envahissent le monde, d'une manière anodine peut-être, mais que votre inconscient n'oublie pas.

Car, sans que personne ne s'en rende compte, nous entrons chez les gens. Ils reconnaissent notre voix, même si – mis à part votre famille et vos amis – ils ne se disent jamais : « Tiens, c'est untel qui parle à la télé ! »

C'est l'une des raisons pour lesquelles ce métier du *show-biz* est inconnu du grand public : il ne représente rien de « célèbre » à leurs yeux.

Quand j'explique ce que je fais, je donne immédiatement des références connues : « Je fais les voix des chaînes de *telle et telle chaîne de télé* ou d'une grosse radio, ou encore du célèbre lapin de la chaîne Tiji ou du « dîner presque parfait » sur M6

Sinon les gens assimilent la voix-off directement au doublage, comme ce sont des stars qui doublent les grands films d'animation.

**Pas d'amalgame : voix-off ce n'est pas uniquement le doublage !**

Souvent lorsqu'on annonce qu'on est comédien-voix-off, les gens disent tout de suite : Ah oui, tu es la voix de qui ?

Or, le doublage est un métier à part entière réservé à une élite de comédiens-voix. Mais tous les pros du doublage ne sont pas forcément des pros de la voix-off, et

inversement : pour faire du doublage il faut être comédien ou en avoir le don, alors que l'on peut devenir voix-off sans être comédien. Le doublage est une des cordes à l'arc du comédien-voix, mais vous découvrirez vite qu'il existe plus de vingt métiers différents dans la voix-off.

### **La voix-off, le point départ pour une carrière radio et télé.**

Si vous envisagez de vous lancer dans les métiers de l'animation radio-télé ou du spectacle, la voix-off est l'une des clefs de votre réussite.

En effet, la dextérité à lire un texte instantanément, à l'interpréter, à se concentrer, à placer sa voix, à donner la bonne inflexion sur les mots appropriés vous fera gagner énormément de temps.

Tout simplement, parce que tout en apprenant des techniques vocales, vous renforcez votre confiance en vous, votre charisme et votre identité naturelle.

Aujourd'hui, tous les animateurs qui ont fait une formation vocale ou qui sont effectivement voix-off démontrent nettement plus de performance à l'antenne que les autres. Et la plupart sont devenus voix-off en s'amusant.

### **Le secret n°1 de la voix-off, c'est de s'amuser et de se faire plaisir et, surtout, de faire plaisir au client en même temps.**

C'est un métier d'amusement, de plaisir, et de passion. Les professionnels de la voix-off, ont appris sur le tas et y sont arrivés par hasard ou par le biais du métier qu'ils exerçaient avant : la radio, le doublage, le théâtre, la chanson, le cinéma, la télé. Ils ont appris en prenant du plaisir. C'était fun, rapide, et en plus bien payé. Quasiment magique.

C'est simple : si vous vous énervez quand vous lisez un texte, c'est que vous ne travaillez pas dans le bon sens. Pensez-y : si ça ne vous amuse pas, c'est que vous n'êtes peut être pas fait pour ce métier...

### **Le secret n°2 domptez le micro, il deviendra votre outil magique !**

Dans ce métier, il faut savoir dompter le micro. C'est bien connu, toute personne qui s'entend pour la première fois sur un répondeur trouve sa voix horrible. Nous avons la même difficulté pour accepter de nous voir en photo ou en vidéo. Complexe ou pudeur, nous n'aimons généralement pas l'image ou le son qui émanent de nous-mêmes.

Pour devenir voix-off, il est indispensable d'apprendre à aimer sa voix, avec son timbre naturel, en assumant totalement sa manière de prononcer personnelle, ou son petit défaut ... qui peut devenir une marque de fabrique ! Si vous avez passé ce premier cap, alors vous avez parcouru 20 % du voyage fantastique qui vous mènera aux sommets de la voix-off.

Un conseil : entraînez-vous non stop à lire devant un micro avec un casque, et à vous réécouter. Même sur un dictaphone, avec le micro intégré de votre téléphone ou de votre ordinateur. « **Mangez du micro** », découvrez votre vraie voix, acceptez-vous et ensuite vous verrez, tout sera beaucoup plus simple.

En complément de cet extrait vous avez reçu en cadeau un guide pratique. Vous y trouverez une série d'exercices ainsi que 2 programmes d'entraînement qui vous aideront à affiner votre écoute et à accepter pleinement votre voix (EXERCICES PRATIQUES).

***“Le timbre de la voix nourrit l'imagination. La voix, c'est le début de l'intimité, on habille mieux l'image qu'on s'est fabriquée.” Tahar Ben Jelloun — “L'Auberge des pauvres”***

### 5. Une profession à plusieurs facettes

Ce métier de l'ombre cache bien des facettes différentes. Pensez seulement à toutes les circonstances où vous entendez des voix-off !

Tout aussi bien à la télévision – dans les publicités et les bandes-annonces –, à la radio – dans les promotions comme dans les chroniques journalistiques –, dans les podcasts comme dans les documentaires.

Et puis, il y a les services téléphoniques, les audiophones des musées, le GPS, et, bien sûr, un large assortiment d'applications Internet. J'allais oublier les résultats du tiercé au téléphone ! Et j'en passe beaucoup.

Le dénominateur commun entre toutes ces expressions diverses est que le professionnel de la voix-off y interprète, joue et enregistre un script. Le but spécifique peut être commercial ou pédagogique, ou encore concerner le domaine des loisirs. Il s'agit tantôt de vendre, tantôt d'informer, tantôt de divertir.

Parfois, la pratique de la voix-off est seulement l'un des aspects d'une profession – comme pour les journalistes, les chroniqueurs... En revanche, nombreux sont les cas où c'est un métier à part entière, dont on voit bien qu'il part dans plusieurs directions.

En fait, l'expression générique "voix-off" regroupe 2 pratiques professionnelles distinctes : celle du **speaker** et celle du **comédien**.

Quel profil de voix-off avez-vous ?

Le **speaker** se sert seulement de sa voix naturelle avec des intentions plus neutres, les plus usuelles dans le métier de voix-off. Il doit connaître parfaitement sa voix et s'appuyer sur une précision et une technique vocales hors pair.

Le speaker sera plus souvent appelé pour des voix-off d'émission télé, des films institutionnels, des bandes-annonces télé, du commentaire d'émission, tout ce qui n'est pas « joué » !

Le **comédien voix-off** doit être capable de changer de voix instantanément pour incarner et jouer une multitude de personnages. Et quand je dis « instantanément » cela veut dire : à peine vous avez le texte en main, vous interprétez votre personnage que vous aura décrit – ou pas – votre directeur artistique !

Le **caméléon** est capable de s'adapter à n'importe quelle situation. Il est à la fois speaker, comédien, imitateur et créateur d'onomatopées. Le profil idéal pour pouvoir répondre à toutes les demandes, ce sont généralement eux qui travaillent le plus. Mais attention ! Si l'on peut avoir un potentiel de caméléon dès le départ, il faut quelques années de pratique pour acquérir une vraie expérience.



Un conseil : Devenir caméléon ne doit être un objectif que si vous avez vraiment le don ! Et cela implique la nécessité pour vous d'être lucide sur votre capacité à exercer dans tous les domaines de la voix-off.

Alors, serez-vous speaker voix-off, comédien voix-off, ou caméléon ?

## 6. Une activité à la croissance exponentielle

Aujourd'hui, bien des jeunes rêvent de devenir chanteur ou comédien, vedette de la télé ou de la radio. Pourtant, les faits sont là : les places sont rares, bien que des écoles fleurissent chaque jour dans le monde entier, continuant d'entretenir de vains espoirs.

En revanche, s'il existe un métier artistique qui ne cesse d'offrir des opportunités, c'est bien la voix-off.

### Pourquoi le *business* de la voix-off est-il en train d'exploser ?

On peut le dire sans hésiter, le business de la voix-off va devenir phénoménal dans les années à venir !

Ce métier artistique offre déjà énormément de travail, bien plus que celui de comédien de théâtre ou de cinéma, chanteur ou danseur.

Considérez le nombre de sociétés ou médias utilisant des comédiens voix ou des voix-off :

- Radios nationales (habillage, pub, chroniques, parrainage), locales ou régionales, web radio (habillage et publicité),
- Internet (pub, présentation, comédie, cartoon, *corporate*, habillage),
- Téléphone mobile (message répondeur, pubs pour mobile, comédie, imitations, etc.),
- Sociétés utilisant des attentes téléphoniques, audiotel (serveurs vocaux),
- Télés hertziennes (bandes annonces TV, documentaires, parrainages d'émissions, télés du câble, télés locales),
- Cinéma (bandes annonces de film, doublage, voix-off dans les films),
- Industrie du jeu vidéo (comédie, cartoon, doublage),
- Studios de production audiovisuelle et multimédia,
- Agences de publicité et de créations audiovisuelles,
- Édition de livres audios,
- Enregistrement de programmes de formation online,
- Sans compter l'avenir florissant de nouveaux médias autour du numérique : *Ipods*, lecteurs MP3, *podcasts*, qui vont faire exploser toutes les statistiques en matière de publicité, sont réalisés uniquement en France.

En juillet 2007, les recettes publicitaires du câble et du satellite ont augmenté en France de 47,6% par rapport à 2006 (selon Le Parisien, septembre 2007), tandis qu'elles chutaient sur les chaînes nationales.

Comme le marché augmente et que le câble est un média moins onéreux, on est souvent à la recherche de nouveaux talents moins chers. Peut-être vous !

Si vous vous amusiez à compter le nombre de spots créés chaque jour, c'est incroyable ! Plus de 15000 nouveaux spots de pubs télé ont été produits en 2006 en France. Sans compter les pubs créées à l'étranger et enregistrées en français mais hors de la France, dont certaines via Internet (chiffre validé par BVP, Bureau de Vérification de la Publicité).

Et maintenant, imaginez le nombre de publicités radio, auto-promos, parrainages d'émissions, bref tout ce qui touche à l'aspect publicitaire. C'est énorme !

### Internet ouvre les portes aux voix-off en télétravail

Depuis quelque temps, Internet a ouvert la voie à une nouvelle forme d'activité professionnelle, le télétravail, qui permet à beaucoup de personnes – secrétaires, informaticiens, graphistes, et bien d'autres encore – d'exercer leur métier sans bouger de chez eux.

A l'heure actuelle, j'ai mes clients à New York, Miami, Rome, Athènes, Los Angeles, comme à la Réunion, aux Antilles, en Afrique, au Brésil, en Nouvelle Zélande... J'ai été mis en relation avec ces clients grâce au site américain [www.voice123.com](http://www.voice123.com) qui a pour but de mettre en relation les sociétés de productions et des voix-off de la planète entière.

La voix-off est une activité qui peut s'envisager à 100 % chez soi. Bien entendu, nous ne parlons pas du même marché qu'en studio avec les grosses agences et les gros budgets, mais il existe un créneau qui, j'en suis certain, se développera dans les années à venir. Il ne faut pas tout miser sur ce site, mais il vous permet de construire votre édifice et au fil du temps en vous constituant une liste de clients dans le monde entier.

Il faudra sans doute, envisager l'activité comme « monter sa boîte » chez soi, c'est-à-dire avec un investissement conséquent pour le matériel, le studio à installer, la formation au métier et au logiciel d'enregistrement et le développement.

Mais la possibilité de travailler chez soi attire de plus en plus de monde, car ces inconvénients sont minimes quand on voit les avantages qui en résultent :

- Vous gérez votre temps de travail.
- Vous pouvez répondre à une demande dans l'heure.
- Vous êtes libre de travailler quand vous le désirez.
- Vous pouvez trouver, dans le monde entier, une multitude de petits clients qui n'ont pas les moyens de se payer de grosses productions.
- Vous avez la chance de pouvoir choisir votre clientèle !
- Vous n'avez pas la pression du client pendant l'enregistrement.

J'ai créé un site Internet depuis 5 ans, mais c'est seulement depuis 2 ans, après m'être

inscrit sur plusieurs sites internationaux comme [www.voice123.com](http://www.voice123.com) et avoir fait une campagne de référencement, que j'ai vraiment démarré mon *business* sur le net. Il y a 2 ans, j'avais des demandes de devis et je travaillais une ou deux fois par mois. Aujourd'hui, je reçois entre 10 et 20 demandes de casting et devis par semaine... Et tous ceux de mes ami(e)s qui ont compris que l'avenir de la voix-off était sur Internet se sont mis à installer des studios chez eux et à se vendre sur le web, en toute simplicité.

Je pense que la voix-off « à la maison » est le meilleur moyen de commencer une activité dans ce domaine sans avoir à quitter son travail et surtout sans le stress de la séance ! En revanche, pour pouvoir vraiment en vivre, c'est toujours pareil : vous devez être professionnel et savoir répondre au mieux à la demande du client.

Mais d'un autre côté, sur Internet, si vous perdez un client non satisfait, il ne vous grillera pas dans le monde entier alors que dans les studios, tout se sait très vite.

Il y a fort à parier que selon le vieil adage « On a toujours du retard sur les Yankees », d'ici 1 an ou 2, nous assisterons en France à cette explosion. Si vous savez prendre la fusée en marche, vous n'en serez pas que les témoins, mais aussi les acteurs et les bénéficiaires !

Pour preuve, voyez ce site qui propose des voix sur Internet pour animer les sites : <http://www.infovocale.com/index.php>

### Les spécialités vendeuses sur Internet

- La pub de radio locale,
- Les voix d'habillage radio (liners et jingles et auto-promos),
- Le *corporate* et film institutionnel,
- Le *voice over* (doublage de film *corporate* en langues étrangères),
- Les audiotels et voix de serveurs téléphoniques ou attentes,
- Les formations en ligne : l'*e-learning* d'entreprise,
- Les voix de présentation de site Web,
- Les voix de démo marketing et, dans une moindre mesure : les CD-Rom, les jeux vidéo, le documentaire, les livres audio.

## Internet, le grand casting mondial de la voix-off

L'essor de la voix-off ne fait que commencer, surtout si l'on garde à l'esprit qu'avec l'émergence de la fibre optique, on pourra envoyer un enregistrement en quelques secondes à l'autre bout du monde. Aujourd'hui si vous avez un bon site, un petit home studio pro, une bonne connexion et que vous savez répondre trois mots en anglais, vous pouvez vendre votre voix EN FRANÇAIS dans le monde entier.

Vous pouvez traiter avec des productions et des clients internationaux qui ont besoin de traduire dans plusieurs langues des programmes TV, des films, des présentations marketing, des pubs, des formations en *e-learning*, etc. Sans compter que le marché des voix-off étrangères en France commence à émerger. Alors si vous êtes bilingue, voire trilingue, vous allez multiplier vos chances par deux ou trois.

Attention : entendez bien, de langue maternelle et sans accent ! Ne pensez pas travailler en voix-off dans des langues étrangères si vous avez appris à parler à l'école et même si vous parlez couramment, on préférera toujours une V O, en VO. (Entendez une voix-off en version originale. ;-) )

## Découvrez pourquoi la voix-off est un métier bénéfique

Voici un état des lieux des rémunérations proposées, avec des fourchettes constatées selon la durée de l'intervention et la spécialité :

### Les tarifs des séances voix-off (en moyenne)

- 
- |   |   |
|---|---|
| • Pub télé : 230 à 763 €  | • Voix-off de télé : 230 à 610 €                                |
| • Pub radio : 300 à 680 €                                       | • Audiotel : 150 à 380 €  |
| • Pub radio locale : 5 à 40 €                                   | • Documentaire (voyage, historique ou autre) : 150 à 454 €      |
| • Pub disque : 230 à 380 €                                      | • Le voice over : de 50 à 300 €                                 |
| • Pub DVD : 310 à 762 €   | • Voix-off de bande-annonce télé : 100 à 550 €                  |
| • Commentaire institutionnel ou film d'entreprise : 250 à 450 € | • Habillage auto promo de radio ou web radio : 50 à + de 2000 € |
| • CD-ROM : 230 à 763 €  |   |
- 

Le métier de voix-off peut vous faire gagner beaucoup d'argent, c'est indéniable, – certains comédiens voix-off pros enregistrent jusqu'à 7 séances par jour !

Mais cela ne doit pas être votre motivation principale, d'autant plus qu'il faudra peut-être des années avant que vous puissiez en vivre vraiment.

En effet, si vous ne mettez pas toutes les chances de votre côté et que vous attendez

que tout vous tombe rôti dans la bouche, vous risquez de vite déchanter.

Suivez mes conseils, croyez en votre potentiel, travaillez, travaillez, travaillez, et surtout, restez humble.

Fixez-vous des objectifs chaque année et faites en sorte de les atteindre.

**Mais attention**

**miroir aux alouettes**

**!!! La voix-**

## 7. Un marché qui a besoin de nouveaux talents

Plus les années passent, plus le métier évolue et plus il y a de voix-off sur le marché, c'est une réalité. Mais la concurrence est salubre, elle permet d'étudier ce qui se fait et surtout de se situer dans le marché !

### Il y a du travail pour tout le monde

Aujourd'hui, je travaille tous les ans avec une centaine de clients environ, alors qu'il y a 10 ans, j'en avais seulement 3 de réguliers. Or, sachez que je ne suis en contact qu'avec un 1/10e des productions qui existent sur Paris, et encore : il y a de grands studios qui ne me connaissent même pas et que je ne connais pas qui utilisent d'autres voix-off.

La concurrence n'existe que pour les voix-off qui attendent qu'on les appelle ! Cultivez votre différence, vous n'aurez jamais de concurrents !

L'essentiel, c'est de se concentrer sur les clients, car ce sont eux qui, au final, vous choisissent. Ce qui est indispensable, également, c'est de créer son propre réseau de clients et de l'étoffer chaque année. Le plus important est de comprendre que chacun peut trouver son marché et son créneau. Il y a du travail pour tout le monde et personne n'est vraiment concurrent.

### Pourquoi le métier a-t-il besoin de nouvelles voix-off ?

C'est simple : le métier a évolué, les demandes ne sont plus les mêmes. Il est passé, le temps des budgets illimités qui ont fait les beaux jours des pros de la voix-off depuis plus de 20 ans !

Actuellement, les clients ont des budgets plus serrés et des objectifs différents d'avant. Ils veulent toujours des pros, aussi bons que les anciens...mais moins chers.

C'est là que les nouveaux talents peuvent commencer à créer leur place au soleil, grâce aux nouvelles prods et aux petits clients sans gros budgets. Et de ceux-là, il y en a de plus en plus !

En tout, il y a en France plus de 2 000 clients potentiels – prods, chaînes de télé, radios, agences de pubs et d'événementiels confondus.



## 8. La voix-off, plus de 20 spécialités différentes!

Soyons clairs : les « caméléons » complets sont rares et la plupart des voix-off ont leur secteur de prédilection. Il va donc vous falloir trouver votre registre, le secteur d'activités qui sera porteur pour votre style de voix, la ou les spécialités correspondant à vos capacités et à votre personnalité. Vous devrez toutefois vous attacher à développer tous les ans de nouvelles niches en vous perfectionnant. Il existe plus de 20 spécialités différentes dans la voix-off. Ce sont des métiers à part entière qu'il faudra travailler jusqu'à devenir vraiment performant, le critère décisif étant votre capacité à enregistrer en maximum trois prises.

Ces spécialités se divisent en trois séries distinctes :

<b>Commerciales</b> : Savoir vendre	<b>Informatives</b> : Savoir informer, raconter, expliquer	<b>Comédie</b> : Savoir informer, raconter, expliquer
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les pubs radio / TV</li> <li>• Les signatures radio / TV</li> <li>• Les « tags » (fin de spots)</li> <li>• Les billboards télé</li> <li>• Les parrainages et jeux d'antenne</li> <li>• Les pubs de DVD</li> <li>• Les bandes-annonces de DVD</li> <li>• Les bandes-annonces cinéma</li> <li>• L'audiotel</li> <li>• Les pubs disques</li> <li>• Les pubs de radio locale</li> <li>• Les voix-off d'une émission télé</li> <li>• Les attentes téléphoniques</li> <li>• Les jingles et habillage radio</li> <li>• Les bandes-annonces de chaînes de télé</li> <li>• Les mentions légales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'institutionnel</li> <li>• Le <i>corporate</i></li> <li>• Les conventions</li> <li>• Le film d'entreprise</li> <li>• Le documentaire de film (animalier, historique, voyage ou autre)</li> <li>• L'audiotel et la téléphonie</li> <li>• La voix-off d'un magazine journalistique</li> <li>• La voix-off d'une émission</li> <li>• Les attentes téléphoniques</li> <li>• Les jingles et l'habillage radio</li> <li>• Les narrations dans les films</li> <li>• Les narrations dans les spectacles</li> <li>• Le <i>voice over</i> (doublage de film <i>corporate</i> en langues étrangères)</li> <li>• L'e-learning</li> <li>• Le livre audio</li> <li>• Les contes (narration uniquement)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les pubs radio jouées style comédies et sketches</li> <li>• Les contes avec personnages</li> <li>• Les pubs télé cartoon doublées</li> <li>• L'audiotel joué</li> <li>• Les émissions parodiques, style « Les Guignols »</li> <li>• Les jeux vidéo</li> <li>• Les CD-Roms éducatifs</li> <li>• Les voix de jouets</li> <li>• Le voice over de programmes TV</li> <li>• Le doublage.</li> </ul>

### 9. Les 7 registres fondamentaux de la voix-off

À travers les séries précédentes, on retrouve, avec des dosages divers, 7 registres fondamentaux. Pour commencer une carrière dans la « voix-off », il faut absolument exceller dans 2 ou 3 de ces fondamentaux.

#### **Le parler naturel, conversationnel ou testimonial**

Il s'agit de parler comme dans la vie en s'inspirant de sa propre expérience : « Bonjour madame, je voudrais une baguette s'il vous plaît ! » Cela n'a l'air de rien, mais c'est souvent difficile. Et pourtant, c'est capital, car cela représente votre signature vocale.

#### **La traduction de programmes ou voice over**

Pour doubler des personnes étrangères par-dessus leur voix, il faut savoir suivre les intonations propres à l'interviewé, ses inflexions, son rythme, tenir compte de la hauteur de sa voix. Les capacités clés demandées sont ici l'écoute et la faculté de mimétisme.

#### **Le ton posé sensuel classe, suave**

La séduction, la sensualité et la douceur font partie de notre métier. Il faut savoir en jouer. Vous devez laisser tomber votre pudeur pour aller puiser dans votre capital sensuel. Pensez par exemple à une situation intime de séduction, notamment au téléphone !

#### **Le ton droit neutre (corporate ou institutionnel)**

Vous devez connaître les différents tons qui sont propres à l'institutionnel : posé, droit, sérieux, rassurant, souriant, affirmé, événementiel, démonstratif, explicatif. Les voix graves ou basses pour les femmes sont très appréciées.

C'est la spécialité la plus simple à travailler car elle ne demande pas un talent de comédien particulier.

#### **La narration**

Pour raconter une histoire, un conte, ou lire un livre, il faut être capable de poursuivre non stop sans se tromper à chaque ligne. Il est évidemment essentiel pour cela d'avoir le goût pour la lecture à haute voix, d'aimer raconter des histoires.

#### **La promo**

C'est le B.A. BA de la publicité : savoir vendre avec enthousiasme et conviction, en appuyant sur les mots pour qu'ils rentrent bien dans la tête, tout en veillant à garder le sourire. Si vous êtes naturellement tonique et que vous vous amusez à refaire les pubs radio quand vous les entendez, alors la promo n'a déjà presque plus de secret pour vous.

#### **La comédie et la création de personnages**

Ici, vous devez savoir jouer, incarner des personnages, créer de nouvelles voix... en recherchant toujours l'excellence. Cela exige un don pour le changement de voix, un talent pour faire le fou ! C'est le registre le plus difficile si l'on n'est pas comédien et... le plus amusant pour tout le monde. Avant tout, sachez retrouver votre âme d'enfant et amusez-vous !

N'oubliez pas :

Plus vous dominerez de spécialités, plus vous travaillerez ! Le “fin du fin” est de trouver votre secteur de prédilection, et de continuer sans cesse à vous perfectionner dans d'autres domaines.

## LE CHEMIN À PARCOURIR POUR DEVENIR VOIX-OFF

### 10. Plan de carrière voix-off

**V**ous n'en êtes qu'au premier pas, mais il est bon de commencer du bon pied. Lancez-vous, mais pas au hasard !

1	Informez-vous, lisez, comprenez, analysez le métier, afin de savoir s'il est fait pour vous
2	Optez pour une formation : c'est essentiel.
3	Développez votre carrière sur 3 ans. Il faut compter environ 2 ans avant de pouvoir espérer vivre vraiment de la voix-off.
4	Bâissez une réputation, apprenez à vous familiariser avec le <i>business</i> .
5	Continuez à vous entraîner sans cesse ! Vous devez absolument éviter de vous laisser bercer par la croyance que tout est arrivé.

Même si vous êtes comédien, chanteur ou animateur radio, le métier de voix-off requiert une technique très spécifique. Vous pouvez être un excellent comédien de doublage et ne pas savoir faire une signature, une pub droite classique ou un *corporate*.

Et quand vous commencez à être lancé ? Eh bien... continuez à travailler sans cesse ! Vous devez absolument éviter de vous laisser bercer par la croyance que tout est arrivé, même si vous on fait déjà appel à vous pour une ou deux séances par jour. Inversement, surtout ne vous découragez pas, ne jetez jamais l'éponge !

**Celui qui gagne n'est pas forcément le plus talentueux mais le plus endurant, celui qui s'accroche !**

## Les 10 ingrédients indispensables pour devenir voix-off

- 1) « Une voix », belle ou singulière,
- 2) Un don pour s’amuser à « créer des voix »,
- 3) De la confiance en soi,
- 4) De l’humilité,
- 5) De la lucidité sur son potentiel,
- 6) Un esprit et un comportement vifs et positifs,
- 7) Une manière d’être agréable et naturellement sociable,
- 8) De la générosité et de la disponibilité,
- 9) Le désir de se perfectionner et de persévérer,
- 10) La capacité à être son propre patron,

### ***11. Comment s'entraîner et où se former ?***

**V**ous avez dans le guide pratique que vous avez eu en cadeau des outils pour une première auto-évaluation, avec le test quotient voix-off *online* (<http://www.club-voix-off.com/test-voix-off/index.php>) que je vous ai déjà proposé.

Dans le guide pratique, vous pourrez aussi tirer bénéfice de jeux et exercices, ainsi que de votre réflexion sur la façon dont vous les aurez effectués et vécus.

Ce sont les jeux et exercices à pratiquer sans modération, le Programme de 3 semaines (A) : découverte « votre » voix-off et le Programme de 2 semaines (B) : immersion.

Mais vous avez surtout coaching voix-off online et ses célèbres classes libres en studio pour vous entraîner chaque jour avec des outils que j'aurais aimé avoir au début de ma carrière => <http://www.coaching-voix-off.com>

**Soyez conscient de votre potentiel... ..et lucide sur les efforts à fournir !**

Si vous voulez devenir voix-off, il est impératif pour vous d'être complètement au clair quant à vos compétences propres, votre véritable niveau et tout ce que vous avez à accomplir pour progresser en dépassant vos limitations.

Si vous ne savez pas ce que vous venez de faire au micro, c'est que vous manquez d'expérience, vous n'êtes pas encore prêt. Vous devez encore travailler pour atteindre une lucidité absolue.

En voix-off, ça passe ou ça casse. Il faut en avoir conscience. Voici une façon simple de procéder à cette auto-évaluation au quotidien. A chaque fois que vous venez d'enregistrer, mettez-vous à la place du client, et posez-vous la question :

Est-ce que cette prise de voix est la meilleure pour sublimer le produit ou l'histoire que je raconte ?

#### **Développer une méthode de travail quotidienne**

Il est important de construire d'emblée un travail régulier et assidu dans plusieurs directions :

- Écouter quotidiennement des pubs TV/radio, des chroniques journalistiques, ou tout autre style de voix-off, pour s'imprégner des subtilités et des nuances liées aux intentions et au jeu.
- Apprendre à aimer sa propre voix en s'enregistrant sans cesse.
- S'amuser à « faire des voix » et improvisant des personnages ou des lectures.
- Lire à haute voix et enregistrer des textes pris à la radio ou à la télé.
- Analyser ses prestations et faire son autocritique en se fondant sur ce qu'on entend à la télé et à la radio.

***“ Pour être grand, il faut 99 % de travail ”***  
*(William Faulkner)*

### Quelle formation et comment la financer ?

[COACHING VOIX-OFF](#) est la seule formation en ligne qui vous permettent de pratiquer la voix-off depuis chez vous ou en studio avec les classes libres à Boulogne Billancourt.

Vous pouvez régler en plusieurs fois. Cependant, si vous êtes employés, vous pouvez aujourd’hui bénéficier de financements divers et variés comme les FONGÉCIF ou même les DIF.

Renseignez- vous auprès des services de ressources humaines de vos entreprises.

Pour mieux vous rendre compte de l’investissement financier global que représente votre démarrage dans la voix-off.



### Le contenu de la formation

Pour être efficace, la formation à la voix-off doit être dispensée par des pros encore en activité, qui pourront vous montrer la réalité du marché. Choisissez une formation dans laquelle vous retrouverez tous les éléments suivants :

- des cours de technique vocale,
- des heures de training au micro,
- des cours en conditions réelles en studio pro,
- des cours d’interprétation et d’improvisation au micro,
- des coachs et des intervenants différents pour apprendre à vous adapter à la diversité des demandes du marché,
- des tests pros en conditions réelles de casting et devant des professionnels (réalisateurs, directeurs artistiques, producteurs, clients, ingénieurs du son, agents de voix-off, agences de pub, etc.), qui ont l’habitude de diriger des séances de voix-off.



### Construisez votre formation sur la durée

Avant de vous lancer, je vous conseille de faire des stages pour débutants. Pour devenir professionnel dans au moins une spécialité, il vous faudra – avec un bon niveau de départ – au minimum 90 heures d’entraînement. L’avantage avec la voix-off, est qu’une fois que vous avez appris comment cela fonctionne et comment vous entraîner, toutes les spécialités que vous travaillez ensuite sont beaucoup plus faciles à acquérir car vous connaissez déjà les bases. De plus, si vous avez les bons outils vous pouvez vous entraîner seuls. Je vous recommande fortement aussi de continuer à faire tous les ans des stages de perfectionnement.

### Apprendre seul

Pour terminer sur le registre de la formation, vous pouvez bien entendu vous débrouiller tout seul en prenant un prof ou coach de technique vocale et d’interprétation, mais cela risque de vous coûter cher.

Je vous conseille d’installer un home studio et de vous entraîner chez vous à votre rythme en suivant les quelques conseils et exercices que je vous présente ici. Mais attention, cet extrait ne peut jouer que le rôle d’un apéritif au métier ! Pensez toujours qu’avant de démarrer, vous devrez faire valider votre professionnalisme par des pros.

Si vous n’êtes pas prêt à vous lancer, et à plus forte raison si vous n’êtes pas sûr de votre potentiel, ne dépensez pas d’argent inutilement en formations longues, en achat de matériel, ou en fabrication de démo !



## CONCLUSION

**P**arler dans un micro, c'est s'interroger sur son image. La voix est au cœur de toute relation, celle que l'on a avec soi-même, celle que l'on a avec les autres. Si jamais ce métier vous semble trop loin de vous, utilisez les exercices pratiques pour votre communication de tous les jours, pour être plus à l'aise en public ou tout simplement pour vous amuser, car vous verrez que le travail de la voix-off est un formidable outil pour mieux s'exprimer.

Le travail de la voix initie des transformations extrêmement positives. Une meilleure respiration, conjuguée à une hygiène de vie plus maîtrisée, permet au corps de retrouver un nouvel équilibre. Ces sensations vont améliorer vos prestations vocales, et conforter votre assurance.

Si vous envisagez sérieusement de démarrer une carrière dans le domaine de la voix-off, j'espère qu'avec cet extrait j'ai réussi à vous donner les clefs essentielles de ce métier. N'oubliez jamais que cela ne suffit pas d'avoir une super voix, le tout est de savoir s'en servir. Un don naturel, une voix agréable, et 95 % de pugnacité, voilà les atouts de base pour réussir.

Mais le métier de voix-off demeure une profession artistique. Le style et les performances sont les privilèges du talent ! Prenez des cours de technique vocale pour avoir une diction, articulation et une respiration parfaite, des cours de théâtre, du coaching particulier, et surtout des stages voix-off, pour contacter l'essence même des émotions.

Si vous voulez vraiment rentrer dans ce business de la voix, vous devez croire en votre potentiel, investir dans votre carrière et en vous-même pour vous donner les moyens de vous remettre en question. Même si vous prenez les meilleurs coaches, c'est vous qui devez croire en votre capacité à faire ce métier.

Devenez le meilleur pour vous-même et par vous-même. Ne cessez jamais d'apprendre ! Le training ne s'arrête pas hors micro. Dès que vous entendez une voix, demandez-vous toujours : « Qu'aurais-je pu proposer de mieux, ou de différent, et pourquoi ? »...

A présent, vous connaissez les perspectives et les exigences de ce métier, les étapes qui mènent à la réussite, les qualités et compétences nécessaires, sans compter bon nombre de ficelles de la plus haute utilité !... Si cet extrait ne répond pas à toutes vos questions, référez-vous au 2ème cadeau « La voix-off en 40 questions ».

Il est temps pour vous de vérifier concrètement si vous êtes prêt à vous lancer. Utilisez le guide pratique qui vous a été offert à l'achat de ce livre. Pour entamer votre périple vers les sommets, je vous invite maintenant à entrer dans le jeu et la pratique de la voix-off !

## **Bienvenue dans le monde de la voix-off !**

Si ce guide vous a donné envie d'exercer ce métier exceptionnel. Alors il est temps pour vous d'essayer tout simplement... et en vous amusant.

**LORENZO PANCINO**



***Inscrivez-vous  
maintenant !***

## Aides et liens

Voici quelques adresses Internet importantes pour vous documenter et vous former :

<http://www.coaching-voix-off.com> — Centre de formation online aux métiers de la voix-off – une boutique en ligne pour trouver les guides sur la voix-off-un forum avec toutes les réponses que vous pouvez vous poser (auto entreprise-statuts-home studio-micro etc...)

<http://www.voice123.com> — Agence internationale et infos de tout style sur le marché Internet de la voix-off (en Anglais)

<http://www.inter-voice.com> — Agence internationale et infos de tout genre sur le marché Internet de la voix-off

<http://www.voices.com> — Site international de voix-off

<http://www.audioland.fr> — Matériels pour créer son home Studio